Buddhism in Central Asia I

Patronage, Legitimation, Sacred Space, and Pilgrimage

Edited by

Carmen Meinert
Henrik H. Sørensen
Contents

Foreword vii
Acknowledgments ix
Illustrations and Tables x
Abbreviations xv
Notes on Contributors xvii

Introduction—Piety, Power, and Place in Central and East Asian Buddhism 1
Carmen Meinert and Henrik H. Sørensen

PART 1
Patronage and Legitimation

1 Who Is Legitimating Whom? On Justifying Buddhism’s Place in the Body Politic 15
Sem Vermeersch

2 Images of Patronage in Khotan 40
Erika Forte

3 Uyghur Legitimation and the Role of Buddhism 61
Yukiyo Kasai

4 Donors and Esoteric Buddhism in Dunhuang during the Reign of the Guiyijun 91
Henrik H. Sørensen

5 The Formation of Tangut Ideology: Buddhism and Confucianism 123
Kirill Solonin

PART 2
Sacred Space and Pilgrimage

6 From Padmasambhava to Gö Tsangpa: Rethinking Religious Patronage in the Indian Himalayas between the 8th and 13th Centuries 151
Verena Widorn
7 Sacred Space in Uyghur Buddhism 189
   Jens Wilkens

8 Pilgrims in Old Uyghur Inscriptions: A Glimpse behind Their Records 204
   Simone-Christiane Raschmann

9 Looking from the Periphery: Some Additional Thoughts on Yulin Cave 3 230
   Max Deeg

10 Creation of Tantric Sacred Spaces in Eastern Central Asia 244
    Carmen Meinert

Bibliography 273
Index of Deities and Buddhas 310
Index of Dynasties, Kingdoms, and Empires 311
Index of Personal Names 312
Index of Places 314
Index of Technical Terms 316
Index of Text Names 320
CHAPTER 10

Creation of Tantric Sacred Spaces in Eastern Central Asia

Carmen Meinert

1 Introduction

The spread of Tantric Buddhism in Eastern Central Asia between the 10th and early 13th centuries is well documented in textual and visual evidence from various sites. Among the earliest dateable textual evidences of Tantric Buddhism in Eastern Central Asia are the Tibetan Dunhuang manuscripts from the second half of the 10th century, as recent palaeographic research by Sam van Schaik and Jacob Dalton shows.¹ So far, these manuscripts have been used mostly by scholars of Tibetan Studies, for whom they are seen as constituting auxiliary materials to the reconstruction of early Tibetan Buddhist history—particularly valuable due to the lack of equivalent materials for this period deriving from Tibet itself. However, to my knowledge none have so far looked at Eastern Central Asian Buddhism as an integrated system in itself, which also influenced the development of Buddhism in Tibet (and in the Sinitic world as well). As an example, in my earlier work, I examine individual interesting manuscripts from the Dunhuang Collection, without addressing the larger context in which these were actually produced. I failed to question what these manuscripts actually meant for the local Eastern Central Asian communities themselves.² However, here I suggest that with a deeper knowledge of the spread of


² See for example my articles: Carmen Meinert, “The Conjunction of Chinese Chan and Tibetan rDzogs chen Thought: Reflections on the Tibetan Dunhuang Manuscripts 101. Tib J 689-1 and
Tantric Buddhism in Eastern Central Asia, new insights will emerge for its spread in Tibet, and by extension in the Sinitic world.

After the demise of the Tibetan Empire in 842, and its dominion over large parts of Eastern Central Asia, the model of state-sponsored Buddhism in effect during Tibetan rule was replaced with a model of dispersion, in which Buddhist practice and ideology were widely adopted by local actors in Eastern Central Asia. Interestingly, Tibetan continued to be used as a *lingua franca*, until at least the middle of the 11th century, and probably even later. With it Tantric Buddhism as evidenced in the Dunhuang manuscripts developed into a flexible system for group formation that cut across boundaries of class, clan, and ethnicity, extending to various locations in the Central Asian Buddhist network (as Sam van Schaik recently shows). However, as new political rules with new and strong imperial patronage systems were established in Eastern Central Asia (particularly by the Tanguts and Uyghurs) (map 0.1 of this volume), the latest ritual techniques, such as the Cakrasaṃvara and Vajravārāhi rites, were also translated into local vernaculars, such as Tangut, Chinese, and Uyghur, as evidenced in local artistic production. This step in the transmission of Tantric Buddhism in Central Asia is visible in visual (and textual) materials—especially as it developed under Tangut rule (ca. 1038–1227, in Chinese sources known as Xixia 西夏), examples of which I address in this article. That material provides evidence of the continuation of Tantric transmissions beyond the 10th century textual production at Dunhuang (敦煌)—a fact that has only recently been acknowledged by scholars and as yet hardly researched systematically. I argue that in the late 12th century, most likely under the rule of the Tangut Emperor Renzong (r. 1139–1193, 仁宗), a transition is visible in visual depictions from (predominantly Sinitic styles of) Mahāyāna and Esoteric Bud-

---

3 Given the evidence of Tibetan manuscripts from the Karakhot Collection which postdate the Dunhuang Collection, it is not unlikely that Tibetan continued to be used among Tantric Buddhist communities in Eastern Central Asia beyond the 11th century. Tsuguhito Takeuchi and Maho Iuchi provisionally date Tibetan texts from the Karakhot Collection to three time periods: the 11th to 12th c., the 12th to 13th c. and the 13th to 15th c. See Tsuguhito Takeuchi and Maho Iuchi, eds., *Tibetan Texts from Khara-Khoto in the Stein Collection of the British Library: Studies in Old Tibetan Texts from Central Asia* (Tokyo: Toyo Bunko, 2016), 10.

dhism to Tibetan Tantric Buddhist transmissions. It was under Tangut imperial patronage that Tantric Buddhist imagery was produced in Eastern Central Asia for the first time on a large scale—both in the form of murals in caves, as well as in the form of thangkas stored in Buddhist architectures and institutions. My intent is to analyse these examples of visual production not from an art historical perspective, but rather from the perspective of an interdisciplinary Bildwissenschaft as developed by Hans Belting. Belting argues that one should trace images (Germ. Bilder) as cultural practices (Germ. Kulturpraktiken), and analyse religious images as a fundamental commodity of a given religious practice. In his magnum opus, Likeness and Presence. A History of the Image before the Era of Art (first published in 1990 in German with the title Bild und Kult: eine Geschichte des Bildes vor dem Zeitalter der Kunst) he writes:

We can therefore consider these cult images, or “holy images,” as Edwyn Bevan has called them in his book of that title, only if we adopt a historical mode of argumentation that traces them back to the context in which they historically played their part. These images represented a local cult or the authority of a local institution, not the general beliefs of a universal church.5

Therefore, the cultic potency attributed to such images is only understandable through situating them within social practices and their respective local historical contexts.

Much in line with this, I relate the presence of visual materials at different locations within the Tangut Empire to each other, considering them from a network approach. This is a promising approach for determining how visual images in the Tantric Buddhism of the Tangut Empire (1) support state-protection and legitimation, (2) present the emperor as an Aśokan-style Buddhist ruler, and (3) attest to the growing popularity of Tantric Buddhist practices for purely private soteriological purposes (also from the perspective of the ruler).6 Thus, a key component in the ongoing process of buddhicisation of Eastern Central Asian lands was the Tangut territory as a sacred environment filled with pagodas, stūpas, monasteries, and caves. These elements were mediums through which the Buddhist divine was seen, visualised, and experienced.


They represent a thorough transformation that would not have been possible without extensive imperial patronage.

2 Tangut Buddhist Patronage: The Background

Before moving to the concrete examples, I provide a brief outline on the background to the establishment of the Tantric Buddhist sites under the Tangut imperial patronage of Renzong in the second half of the 12th century. During Renzong's fifty-five year reign, the Tangut territory reached its greatest extent, and contained a multi-ethnic population of Tanguts, Chinese, Tibetans, Uyghurs, Khitans, and other peoples (map 10.1). These different groups were unified under an administrative system largely modeled after the Chinese one, with an educational and cultural programme installed by Renzong's father in the early 12th century. In 1145, Renzong promoted further measures to implement a Confucian style education for the official recruitment system of the Tangut state. In 1161, he established the Hanlin Academy (Chin. hanlin xueshi yuan 翰林學士院), which was in charge of compiling the historical records of the dynasty. Therefore, Renzong can be described as a very active ruler, who, at the height of the Tangut Empire, successfully transformed it into one of the major cultural and Buddhist centres in Central and East Asia at the time.

Renzong and his family members, particularly his second empress from the Chinese Luo (羅) clan, were all fervent supporters of Buddhism. In fact, they continued the heritage of their predecessors, for whom Buddhism played a major role. In the 11th century, these rulers mainly oriented themselves towards the Chinese Song Dynasty (960–1279, 宋). Between 1031–1073 six copies of the Chinese Buddhist canon were ordered from the Office for the Translation of Buddhist Scriptures (Chin. yijing yuan 譯經院). The Tanguts even copied that as a model, and set up a similar institution in their capital for the translation of the Buddhist canon from Chinese into Tangut.

---

7 The production of this map was facilitated through the BuddhistRoad project which received funding from the European Research Council (ERC) under the European Union's Horizon 2020 research and innovation programme (grant agreement No. 725519). This map can also be downloaded under a creative common licence at <https://buddhistroad.ceres.rub.de/en/visual-aids/>.

8 For the interplay of Confucianism and Buddhism in the Tangut Empire, see also Chapter 5 “The Formation of Tangut Ideology: Buddhism and Confucianism” in this volume by Kirill Solonin.


10 Dunnell, The Great State of White and High, 36–49.
During the 12th century, Emperor Renzong continued and accelerated this process of the production of Buddhist knowledge. Among his most important acts of patronage that evidence the increasing institutionalisation of the Buddhist clergy and their activities, four stand out. (1) He regulated monastic affairs, as documented in the Tiansheng Law Code (Tianshen reign under Renzong (1149–1169/1170, 天盛)). (2) He introduced the extraordinary position of the Imperial Preceptor (Chin. *dishi* 帝师), which according to Ruth Dunnell took place some time in the 1170s—at a time when the might of Renzong was briefly curtailed by a high-ranking officer and military man. After that, Renzong’s authority was strengthened. Dunnell writes:

Establishment of the office of imperial preceptor may have been another, more personal, response aimed at enhancing the throne’s spiritual authority and divine powers of protection.\(^{11}\)

In fact, the establishment of the extraordinary position of the Imperial Preceptor coincided with the invitation of Tibetan Buddhist masters to the Tangut court (more about this further down). (3) He printed a new edition of the Buddhist canon (1149–1169). (4) He organised Buddhist ceremonies and the distribution of printed Buddhist *sūtras* on a grand scale at special events, such as on the occasion of Renzong’s 60th birthday in 1184, and on the 50th anniversary of his ascension to the throne in 1189. As Imre Galambos has pointed out:

If we were to take the Kozlov collection [i.e. the Karakhoto Collection in St. Petersburg] as a representative sample of the translation and publication activities in the Tangut state, twice as many dated Buddhist texts come from the time of [Renzong’s] reign than from all other periods of the Tangut state together.\(^{12}\)

Although the Tangut Empire is well-known for its dual orientation of Buddhist trends (Sinitic as well as Tibetan), a turning point in imperially favouring Tibetan Buddhism over (or at least alongside) Sinitic traditions coincides with the early days of Renzong’s reign (after the third decade of the twelfth


century), when Tangut military problems with the Song Chinese court receded and Tibetan missionary activities to the Tangut court led to Tibetan Tantric Buddhism becoming truly international for the first time in its history. This example attests to how changing situations in the political field immediately impacted the religious field: In other words, demarcation processes in the political realm (the move away from the Chinese model of a ‘civilised’ state as the main inspiration) mirror religious demarcation processes extended to the Tibetan Buddhist representatives. Tibetan masters, mainly of the Kagyü School (Tib. bka’ brgyud pa) were invited to the Tangut court, where some of them eventually enjoyed the privileged title of Imperial Preceptor. Probably for the first time in the history of Central Asian Buddhism, Tibetan Tantric Buddhism became institutionalised to a large degree.

To sum up: Apart from establishing a Chinese-style administration, Tangut imperial patronage of Buddhism played an important part in diplomatic relations with neighbouring cultures. Internally, the establishment of Buddhist sites in the form of actual physical spaces, through the building of temples, new monasteries, stūpas, caves, and repairing pre-existing monuments—such as the Yulin Caves (Chin. Yulin ku 榆林窟), the Mogao Caves (Chin. Mogao ku 莫高窟), the Gantong stūpa (Chin. Gangtong ta 感通塔) in Liangzhou (涼州)) were ongoing enterprises which intensified under Renzong’s rule. The renovation of existing sites was most likely associated with the prestige of the throne. The renovation of existing sites and the creation of new sites were certainly not something new, but rather were the continuation of existing social and religious practices in the region—as was the case with Chinese and Tibetan rulers for centuries. After all, the Tanguts had inherited a thoroughly buddhicised land, or as Ruth Dunnell put it, the “[c]onquest of Hexi and acquisition of the classical Buddhist lands [...] brought new religious obligations and opportunities to the Tangut rulers.” Yet one thing was new under the Tangut Emperor Renzong’s rule, namely the shift in orientation from mainly (or solely) Mahāyāna Buddhist topics and depictions (doctrines as well as practices) to the inclusion of Tantric teachings and related visual material. Thus, it was under Tangut rule that the sacred geography of the region was enriched with the presence of Tantric Buddhist masters and deities.

15 Dunnell, The Great State of White and High, 36.
I argue that in the process of establishing a network of Tantric sites, the Tanguts seem to have been inspired by the Tibetans, who developed such sites, thereby relocating what was originally an Indian sacred geography to their own land. Toni Huber convincingly argues that the Tibetans followed the pilgrimage routes of the Indian Tantric pīṭha sites. Such sites were primarily understood as related to internal yoga practice meant to realise a maṇḍala of a given deity within one’s own body, i.e. as a vajra body (Skt. vajrakāya), also manifested in the external world with certain deities presiding in the geographical ‘vajra body.’ Religious feasts were performed at such sites, both internal yogic practices as well as externalised rituals. One of the sub-divisions of the sites in the pīṭha cultic circuit were the Eight Cemeteries (Skt. aṣṭa śmaśāna) or Charnel Grounds, in which Tantric ascetics performed meditation and rites. The Tanguts essentially continued this trend, and relocated the superimposed vajra body onto their own geographical realm. In this manner they connected themselves to a global Buddhist trend. Evidence of this network of sacred Tantric sites is found in the periphery of the Tangut territory, as well as at the centre, close to the Tangut capital of Zhongxing (中興, modern Yinchuan 銀川). I suggest that the production of Tantric art in the following sites should be understood as related, and as productions from a similar period in the late 12th century, namely in the periphery of the Tangut Empire: (1) in Dunhuang at the Mogao Caves, (2) in Yulin, (3) in the Eastern Thousand Buddha Caves (Chin. Dong Qianfodong 東千佛洞) near Guazhou (瓜洲), (4) in Karakhoto, and at the centre close to the Tangut capital (5) in the Baisigou Square stūpa (Chin. Baisigou fangta 拜寺溝方塔), and (6) in the Hongfo stūpa (Chin. Hongfo ta 宏佛塔) (for the location of the six sites in the Tangut Empire see map 10.1).

In the following, I focus on depictions of two popular cults in the Tangut Empire at these sites, namely Uṣṇīṣavijayā, as an example of transmissions of the so-called Outer Tantras according to the Tibetan doxographical system, and Cakrasaṃvara and Vajravārāhī, as an example of transmissions of the Inner Tantras or Anuttarayogatantras, both transmissions linked to Tibetan masters and Tangut imperial patronage.

---

16 The Tangut capital was renamed a few times and appears in sources as Xingzhou (興州), Xingqing (興慶) and Zhongxing (中興). For a discussion of the renaming of the capital see: Ruth W. Dunnell, “Naming the Tangut Capital: Xingqing/Zhongxing and Related Matters,” Bulletin of Sung and Yüan Studies 21 (1989): 52–66.

17 A good photo of the Baisigou Square stūpa was published in: Runze Lei, “The Structural Character and Tradition of Ningxia’s Tangut Stupas,” Orientations 27.4 (1996): 59, fig. 8.

18 Photos of the Hongfo stūpa before and after the restoration were published in: Lei, “The Structural Character and Tradition of Ningxia’s Tangut Stupas,” 56, figs. 2 and 3.
3 Examples of Visual Traces of Tantric Buddhism in the Tangut Realm

The starting point of my interest in Tantric visual art in Eastern Central Asia was the Mogao Caves. When the Tanguts conquered Dunhuang some time in the first half of the 11th century, the site had already seen around 700 years of patronage by various imperial and local rulers. Although an important site historically, for the Tanguts Dunhuang was an outpost at the western-most border of their territory. Even so, it was a jewel of the highest Buddhist prestige and of international renown. In fact, Tangut patronage of Buddhism in Dunhuang eventually played an important role in the acceptance and submission of the local community to their authority. Mogao Cave 465, as the sole Tantric Buddhist cave in the cave complex, complete with an elaborate iconographic programme related to the Anuttarayogatantras, has been a riddle to scholars (fig. 10.1).

In recent Chinese research, attempting to place the cave in its cultural and historical context, the most important advances were made by Xie Jisheng and by the young Chinese scholar Ruan Li. Ruan Li identified all the main deities and suggested that the cave is related to the Tibetan Kagyü tradition active in the Tangut Empire, with a focus on the deities Cakrasamvara and Vajravārāhī, who are depicted on the main wall facing the entrance. Ruan even suggested that a statue of Vajravārāhī might have been placed on the central altar (which originally had five tiers), given the popularity of that cult in the Tangut Empire. What is most striking is the fact that despite the exquisitely painted murals in an accurately excavated cave, featuring a well-planned iconographic programme, no donor figures are depicted in the cave. This is unusual in Dunhuang because the previous rulers of Dunhuang, the Guiyijun (851–1036),

---

19 Dunnell, The Great State of White and High, 193 fn. 59. Ruth Dunnell reviewed the Chinese secondary sources, with the result that most Song Chinese sources date the Tangut conquest of Dunhuang to the year 1036, however, with a rather loose reign until much later in the 11th century.

20 Ibid., 63.

21 For detailed images of this cave see Yang Xiong 楊雄 and Wu Jian 吳健, eds., Dunhuang shiku yishu. Mogao ku di sili uwu ku (Yuan) 敦煌石窟藝術。莫高窟第四六五窟(元) [Art from the Caves of Dunhuang. Mogao Cave 465 (Yuan)] (Nanjing: Jiansu meishu chubanshe, 1996). An image of the main chamber of the cave appears on plate 3 (p. 34).


MAP 10.1 Territory of Tangut Empire around 1150.
© ERC PROJECT BUDDHISTROAD. THE MAP WAS PREPARED BY JÜRGEN SCHÖRFLINGER.
軍, Return-to-Allegiance Army), followed a general trend in the region of depicting life-sized donor figures, for example as in Mogao Cave 61.\(^{24}\) It is also unusual in the context of Tangut productions at other sides, where donor figures are typically depicted (though not in life-size), as I demonstrate below.

Despite lacking donor figures, I suggest that Mogao Cave 465, with its deliberate Tantric iconography programme, was most likely created under Tangut imperial patronage in the late 12th c., either patronised by Renzong himself or by his son and immediate successor, Huanzong (r. 1193–1206, 桓宗). I assert the cave as the culmination of imperial patronage of Tantric visual art in the Tangut Empire, around the late 12th to early 13th centuries, a period leading to the eventual Mongol conquest of the Tangut Empire. Since there is no immediate evidence for my hypothesis found within the cave itself, I employ the following method of deduction by looking at the larger context of the cave and the production of other Tantric Tangut sites from around the same time. I make an excursion to the other sites mentioned above before returning to Mogao Cave 465 at the end of this chapter.

The nearby Yulin Caves in Anxi (for the location of the site see map 10.1) were also situated in the Western periphery of the Tangut territory. As we know from Chinese scholarship, Yulin Caves 2, 3, and 29 were created and renovated under Tangut rule. In Cave 29, presumably from 1193, the year of Emperor Renzong’s death, we have a Tangut inscription which identifies the donor portraits as high-ranking Tangut military officers with titles, namely the “acting Shazhou [that is, Dunhuang] Army Supervisor Zhao Mayu” and the “Guazhou Controller General Zhou Zuyu.”\(^{25}\)

\(^{24}\) For images of 10th century life-size donor figures in Mogao Cave 61 see Dunhuang wenwu yanjiu suo, *Dunhuang Mogao ku*, vol. 5, plates 77 and 79.

In Yulin Cave 3, on the Southern wall in the Eastern section, we find a depiction of an Uṣṇīṣavijayā *mandala* (fig. 10.2). According to Rob Linrothe, the transmission likely came through Tibetan artisans, as a personified cult of Uṣṇīṣavijayā did not exit in much of East Asia at this time. Uṣṇīṣavijayā is known as a Tantric deity related to long-life and protection (also for a favourable rebirth). She sits within the womb of a *stūpa* representing the Buddha body. The most remarkable feature of this mural is its central depiction of a royal figure, maybe a donor, at the divinity’s feet on the steps of the *stūpa*. Linrothe suggests that here Emperor Renzong has positioned himself (although not in life-size) in this very central position as an imperial patron in the sacred narrative honoring the deity as an initiated meditator. Linrothe further identifies a rite related to Uṣṇīṣavijayā that was practiced in antiquity in India on the occasion of a person’s sixtieth birthday, called the Ugraratha rite. Renzong celebrated his sixtieth anniversary on a large scale in 1184, producing and distributing 51,000 painted and printed banners, according to a dedicatory inscription from that year. According to Linrothe, a printed Uṣṇīṣavijayā *dhāraṇī* found in the Square *stūpa* of Baisigou, close to the Tangut capital (for the location of the site see map 10.1), might be one such example of a printed Uṣṇīṣavijayā *dhāraṇī* produced for Renzong’s birthday (?). In fact, another Chinese fragment found within the *stūpa* was a handscroll that he and Ruth Dunnell date to the year 1180, making it not unlikely that these objects were placed in the *stūpa* for the 1184 celebrations.

I raise another argument in support of Linrothe’s hypothesis that Emperor Renzong is depicted in the central position of the Uṣṇīṣavijayā *mandala* in Yulin Cave 3, as both a royal patron and a private person, or as a meditator. In two other sites, namely in the Eastern Thousand Buddha Caves of Guazhou, and in material from the Karakhoto Collection (for the location of these sites see map 10.1), we find images of Uṣṇīṣavijayā, albeit stylistically somewhat
**Figure 10.2** Mural of Uṣṇiṣavijaya mandala. Yulin Cave 3, Southern wall, Eastern section, late 12th c. (?)?

DUNHUANG YANJIU YUAN, ED., *ZHONGGUO SHIKU. ANXI YULIN KU* (1997), PLATE 153
different from the Yulin Cave 3. If we compare the position of the patron figure as it appears in Yulin Cave 3 with what we find in the very same position in the depiction from Guazhou, it is apparent that the position of the donor figure in Yulin Cave 3 must have been deliberately chosen. In the mural in the Eastern Thousand Buddha Cave 2, in the position below Uṣṇīṣavijayā, on the steps to the stūpa, one can see her seed syllable in siddham script (fig. 10.3). The seed syllable is the essence of the deity, here placed in a very prominent position. Even more striking is the comparison with the Uṣṇīṣavijayā maṇḍala on the wooden panel x2406 from Karakhoto (fig. 10.4). Here, the donor figure is depicted in the lower right corner of the panel, outside the sacred maṇḍala space (more about this donor further below). In the central position below Uṣṇīṣavijayā, on the steps of the stūpa, is what is most likely the representation of a Tantric initiate, maybe an Indian, kneeling in veneration to the deity, with a Tantric crown on his head, and holding an umbrella with both hands.

I suggest that the depiction in Yulin Cave 3 took such an arrangement as its inspiration, with minor but important changes: In the Yulin depiction, the patron figure also holds an umbrella, but he is standing not kneeling (maybe bending slightly forward with the upper part of his body). We may assume that only the emperor himself would be in a position to firstly commission his own local creation and place himself as a patron within the maṇḍala of the deity; secondly, choose the central position where the essence of the deity, or an initiate in the tradition, is depicted; and thirdly, take the liberty of not kneeling in front of the deity in such a prominent place within the sacred narrative frame. It is easy to imagine that no one else could have taken the privilege to do so! If the Uṣṇīṣavijayā maṇḍala in Yulin Cave 3 was produced on the occasion of Rengzong’s 60th anniversary celebration in 1184, it was probably done with the aspiration for a long and protected life (in fact, he had another nine years to live). From this evidence, I infer that the Tangut ruler, most likely Renzong, not only portrayed himself as a pious supporter of (Tantric) Buddhism, in the

---

31 The image of Uṣṇīṣavijayā in the Eastern Thousand Buddha Cave 2 in Guazhou is published in: Zhang Baoxi 张宝玺, Guazhou Dong qianfodong Xixia shiku yishu 瓜洲東千佛洞西夏石窟藝術 [The Art of the Tangut Caves in the Eastern Buddhas Caves in Guazhou] (Beijing: Xuyuan chuban she, 2012), plates 6 (p. 105) and 6 (2–1) (p. 106); a sketch of Cave 2 is found on p. 16, fig. 14.

Figure 10.3  Mural of Uṣṇīṣavijayā. Eastern Thousand Buddha Cave 2, Guazhou.  
Zhang Baoxi, *Guazhou Dong qianfodong Xixia shiku yishu* (2012), plate 6 (p. 105)
manner of an Aśokan-style Buddhist ruler, but also as an initiate with a very private soteriological aspiration.

Moreover, the two almost identical Karakhoto panels (x2406 (fig. 10.4) and x2407) of the Uṣṇīṣavijayā mandala show that Tantric practices seem to have been wide-spread among the Tangut nobility (according to the garments and headdress of the donor figures in the lower right corners of the wooden panels). They depict a male and a female donor, who certainly commissioned what appears to be a standard Uṣṇīṣavijayā depiction (figs. 10.5 and 10.6). Kirill Solonin kindly helped to decipher the Tangut inscriptions in the painting. The male donor can be identified as “The one who took the vow” (Tang. Yeli zi šiã), the last three characters appear to be a nickname or ‘styled name,’ rendered in Chinese as ‘Songbai shan’ (松柏山). The female person is called Liang (梁) and made the aspiration that another person may attain true liberation.33

Let me move on and link another piece of evidence to my argument that Tangut imperial rulers, particularly Renzong, were rather strong and eager supporters of creating Tantric sacred spaces within their realm. In Karakhoto, also

---

33 Thanks to Kirill Solonin for identifying the Tangut inscription for me.
an outpost of the Tangut Empire (for the location of the site see map 10.1), stūpas were erected and filled with various Buddhist materials (with printed texts and manuscripts in Chinese, Tangut and Tibetan and pieces of visual art). These Buddhist monuments appear as markers on the Tangut borders and might be understood as rendering protection to Tangut territory.

The thangka x2400 from the Karakhoto Collection\(^3\) provides extraordinary evidence of the intimate relationship between a Buddhist master, sitting

\(^3\) The image of the portrait of the Buddhist master with the imperial couple (x2400) from Karakhoto is published in: The State Hermitage Museum, Northwest University for Nationalities, and Shanghai Chinese Classics Publishing House, *Khara-Khoto Art Relics Collected in the State Hermitage Museum of Russia*, plate 173. Moreover, the images can also be downloaded on the museum website: <https://www.hermitagemuseum.org/wps/portal/hermitage/digital-collection/25.+archaeological+artifacts/477204>. 

*Figures 10.5–10.6* Male and female donors in lower right corner of wooden panels of *Uṣṇīṣavijayā mandala*. Karakhoto, late 12th c. (?). Details of x2406 (fig. 10.4, male donor) and x2407 (female donor). 

*THE STATE HERMITAGE MUSEUM, ST. PETERSBURG*
in meditation posture with the gesture of teaching, and a couple from the imperial family, both with hands held in veneration (fig. 10.7). A number of scholars have suggested that the depicted master might be either a State Preceptor (Chin. guoshi 国師) or an Imperial Preceptor. Kira Samossiuk suggests that the date of the thangka should not be earlier than the 1170s, and sees in the donor couple a *young* ruler with his *young* wife, thus ruling out that it could be
Renzong, who was already old by 1170. She suggests it more likely depicts one of his successors, either Huanzong (r. 1194–1206, 桓宗) or Xiangzong (r. 1206–1211, 襄宗).\(^35\) Although it is difficult to judge the actual age of the imperial couple depicted, it is possible to put the master depicted in context with other materials. If we look at the distinct facial features of the Buddhist master in the thangka—his wrinkles on the forehead, particularly his pronounced beard—and his outer garment, it is very likely a portrait of a contemporary of the imperial couple (fig. 10.8).

I suggest that this Buddhist master’s specialty was the transmission of the Vajravarāhī and Cakrasaṃvara cycles, based on his appearance in other Karakhoto thangkas. A master with the same distinct facial features appears in the Karakhoto thangka x2393 of Vajravarāhī (figs. 10.9 and 10.10) and in the Karakhoto thangka x3556 of Cakrasaṃvara-Vajravarāhī in union (figs. 10.11 and 10.12).\(^36\) This master, when seen in connection with transmissions of the Anuttarayogatantras, is likely a Tibetan.

---


Figures 10.9–10.10  Thangka of Vajravārāhī and detail of Buddhist master in lower corner of left register. Karakhoto, late 12th c. (?).
X2393, THE STATE HERMITAGE MUSEUM, ST. PETERSBURG

Figures 10.11–10.12  Thangka of Cakrasaṃvara-Vajravārāhī in union and detail of Buddhist master in lower left corner. Karakhoto, late 12th c. (?).
X3556, THE STATE HERMITAGE MUSEUM, ST. PETERSBURG
In fact, Tibetan masters with a similar distinct outer garment are found in a Vajravārāhī thangka from the Western Trans-Himalayas identified by Deborah Klimburg-Salter (figs. 10.13 and 10.14), and more importantly for immediate comparison, at Guazhou in the Eastern Thousand Buddha Cave 4, in a central niche directly opposite the entrance (fig. 10.15). There is a remarkable stylistic similarity in the depiction of the pleats of the outer garment, and the way the rope is wrapped around the legs in both depictions. Unfortunately, the Guazhou mural is rather damaged and the facial features are no longer discernible.

---


38 An image of the master in Eastern Thousand Buddha Cave 4 in Guazhou is published in: Zhang Baoxi, *Guazhou Dong qianfodong Xixia shiku yishu*, plate 35 (p. 184). An image of the niche in Cave 4 is published on p. 183, fig. 34 and a sketch of the cave on p. 16, fig. 15.
Figure 10.15  Mural of portrait of Buddhist master with white hat. Eastern Thousand Buddha Cave 4, Guazhou. 
Zhang Baoxi, Guazhou Dong Qianfodong Xixia Shiku Yishu, Plate 35 (p. 184)
However, what is striking is the fact that here, the depicted master is wearing a white hat—the same type of white hat which appears in some of the other Tantric sites mentioned previously, both in murals and thangkas, and most importantly, in Mogao Cave 465 in Dunhuang (fig. 10.16), the cave where this discussion began. The white hat is similar to a Tantric crown which is sometimes worn for initiations—there are further examples of this crown from Dunhuang (figs. 10.17 and 10.18) and Karakhoto (figs. 10.19 and 10.20).

Let me return to the most important evidence for my argument, namely the Karakhoto thangka with the portrait of the Buddhist master and the imperial donor couple (see fig. 10.7), and put forth the following thesis: I suggest that here we might have a depiction of the Tibetan Kagyü master Tsangpopa (+1218,

---

39 Images of Tantric masters with a white hat in Mogao Cave 465 are also published in: Yang Xiong and Wu Jian, *Dunhuang shiku yishu. Mogao ku di silihwu ku (Yuan)*, plates 105 (p. 134, Northern wall, central section) and 117 (p. 145, Eastern wall, above entrance).

40 Thanks to an exchange with Matthew Kapstein in December 2017 in Paris, I agree with him that this white hat must be a ceremonial hat worn by Tantric masters on special occasions, rather than a Padmasambhava hat, as suggested by Xie Jisheng. Xie Jisheng, "Mogao ku di 465 ku bihua hua yu Xixia kao."
Tsangpopa (Tib. gTsang po pa dKon mchog seng ge), a disciple of the First Karmapa Düsum khenpa (1110–1193, Tib. Dus gsum mkhyen pa), who was sent to the Tangut Empire instead of the First Karmapa, when the latter refused the invitation of Emperor Renzong. We do not know exactly when Tsangpopa arrived in the Tangut capital, but given the general context and interest of Renzong in Tibetan Tantric Buddhism, some time in the late 1180s seems to be a realistic date. Tsangpopa eventually enjoyed the title of Imperial Preceptor in the Tangut Empire.41

41 Another important Tibetan who eventually received the title of Imperial Preceptor was the Barompa (Tib. 'Ba’ rom pa) master Tishi Repa (1164/65–1236, Tib. Ti shri Sangs rgyas ras pa), who responded to Renzong’s son and successor Huanzong’s invitation to the
an extraordinary position which, as I have indicated, was created in a time of need for Emperor Renzong (probably in the 1170s according to Ruth Dunne). As a matter of fact, Tsangpopa was known to have received Vajravārāhi transmissions from the First Karmapa. In the important historical work of the Karmapas, the zLa ba chu shel gyi phreng ba [Garland of Finest Crystal Gems], first pointed out by Elliot Sperling, we find the following passage:

When the king of the Tangut [Empire] [...] invited the lord himself [, that is the First Karmapa Düsum khenpa], he sent Tsangpopa in his stead, having bestowed on him the development and completion stage teachings of Vajravārāhi and then exhorted him, [saying:] “Meditate in the Helan Mountains [near the Tangut capital]!” There he served as lama to

I suggest that the Vajravārāhī teachings were among Tsangpopa’s specialties, which he also taught in the Tangut Empire, so that his portrait might have found its way onto related Karakhoto thangkas. In fact, one more piece of visual evidence related to the Cakrasaṃvara and Vajravārāhī cycles (and also related to depictions in the Mogao Caves and in one of the Karakhoto thangkas) was found close to the Tangut capital in a sealed chamber near the top of Hongfo stūpa (for the location of the site see map 10.1). There, a thangka was found depicting twelve-armed Cakrasaṃvara and Vajravārāhī, together with a Sinitic depiction of the planetary Buddha Tejprabhā, both studied by Rob Linrothe. He suggests that both thangkas were sponsored by the same patron, and that any Buddhist monument built or restored close to the Tangut capital likely had imperial approval, given the record of Renzong’s Buddhist patronage activities.\(^{43}\) A very similar depiction of a twelve-armed Cakrasaṃvara and Vajravārāhī was found in Karakhoto (x2369),\(^{44}\) in an arrangement that is, as the Chinese scholar Ruan Li discovered, identical to what once decorated the Western section of the Northern wall of Mogao Cave 465 in Dunhuang.\(^{45}\) Therefore, the popularity of the Vajravārāhī and Cakrasaṃvara cults was neither limited to the center nor to the periphery of the Tangut Empire, but was most probably initiated at the centre through the transmissions of Tibetan masters such as Tsangpopa.

---

42 The translation, with slight changes by myself, follows Elliot Sperling, “Lama to King of Hsia,” The Journal of the Tibet Society 7 (1987): 33, Tibetan text on p. 48 (c). See also: Si tu pañ chos kyi ’byung gnas and ’be lo ’tshe dbang kun khyab, ed., sGrub brgyud Karma kam tshang brgyud pa rin po che’i rnam par thar pa rab ’byams nor bu zla ba chu shel gyi phreng ba (New Delhi, 1972), 1 f. 26v.

43 Linrothe, “Peripheral Visions: On Recent Finds of Tangut Buddhist Art,” particularly p. 247. The images of both thangkas are found here on p. 237 (fig. 1) and 238 (fig. 2). See also Linrothe, “Xia Renzong and the Patronage of Tangut Buddhist Art,” 95; Lei Runze, “The Structural Character and Tradition of Ningxia’s Tangut Stupas,” Orientations 27.4 (1996): 59.


45 Ruan Li, “Mogao ku di 465 ku mandalu zaikao,” 65. An image of the Western section of the Northern wall in Mogao Cave 465 is also published in: Yang Xiong and Wu Jian, Dunhuang shiku yishu. Mogao ku di siliuwwu ku (Yuan), plate 107 (p. 135).
Conclusion

Having sketched here the larger context of what I assert to be a deliberate creation of a network of Tantric sacred spaces within the Tangut realm, I put forth the following working hypothesis concerning Mogao Cave 465: If we accept that the Uṣṇīṣavijayā maṇḍala in Yulin Cave 3 (fig. 10.2) was produced on the occasion of Rengzong’s sixtieth anniversary celebration in 1184, and depicts Renzong as the patron placed within the sacred narrative, then the choice was probably made by a devout Buddhist practitioner with the aspiration for a long and protected life and a favorable rebirth. In 1184, Renzong had another nine years to live. His reign marked the height of the Tangut Empire, a very wealthy and cultured civilisation with an emperor regarded in the Buddhist world of his time as a Dharma-rajā (Tib. chos kyi rgyal po), a Buddhist king, as we can see in correspondences of Tibetan Kagyü masters with Renzong. I suggest that for an emperor who has accomplished all worldly goals and who is a devout Buddhist practitioner, his spiritual aspirations would be given priority in his final years. As such, a spiritual teacher like the Tibetan master Tsangpopa, initiated in the Anuttarayogatantras, the Vajravārāhī cycle, by the First Karmapa, might have instructed Renzong the way to accomplish this goal. If we accept this scenario, we might also consider the possibility that Renzong could have acted as a patron of Mogao Cave 465, namely in the attempt to create a ritual space dedicated to Vajravārāhī and other Tantric deities under the guidance of

46 See for example the works of Jigten Gönpo (1143–1217, Tib. Jig rten mgon po) in which the Tangut kings are referred to as Buddhist kings: ‘Bri gung Chos rje Jig rten mgon po Rin chen dpal, The Collected Works (Bka’ bum) of Khams gsamchos kyi rgyal po Thub dBang Ratna Srī, ed. H.H. Dlikung Kyabgon Chetsang (Konchog Tenzin Kunzang Thinley Lhundup) (Dehradun: Drikung Kagyu Institute, 2001), vol. 5. Se. 183, text no. 488. Jigten Gönpo, the founder of the Drigung Kagyü School (Tib. ‘bri gung bka’ brgyud pa), was in contact with the Tangut Emperors. He dispatched a symbolic gift of an image of Mañjughoṣa to the Tangut court as a token of peace when the Mongols, under Činggiz Khan, first attacked the Tanguts in 1207. See Sperling, “Lama to King of Hsia,” 32. Moreover, three fragments in Tibetan script from the Karakhoṭo Collection related to Jigten Gönpo evidence the relationship between the Drigung School and the Tangut court, namely 101. Tib M 959 (cat. no. 232), 101. Tib M 954 (cat. no. 270) and 101. Tib M 958 (cat. no. 274). The cat. nos. in brackets refer to the catalogue: Takeuchi and Iuchi, Tibetan Texts from Khara-Khoto in the Stein Collection of the British Library: Studies in Old Tibetan Texts from Central Asia. The three manuscripts are also briefly discussed in: Maho Iuchi, “Early Bka’ brgyud Texts from Khara-Khoto in the Stein Collection of the British Library,” Journal of Indian and Buddhist Studies 65.3 (2017): 233–238. Moreover, Cécile Ducher communicated to me in Paris in December 2017, that she found references in many biographies of Tibetan masters of the 12th century, indicating that they were eager to go to the land of the Tanguts.
an accomplished master like Tsangpopa. After all, Cave 465 is a place remote from both the Tangut capital and the main centre of attention in the Mogao cave complex itself; it is situated at its very Northern end, surrounded by burial caves—a perfect place of Tantric ritual practice. In the end, this ritual space might even have served as the (secret) mortuary cave for Emperor Renzong. As a devout Buddhist practitioner, he potentially experienced the sacred dimension of the depicted enlightened beings, so that there was no need felt to depict an image of the donor—but this is mere speculation in the attempt to find an answer to the still open question concerning the lack of a donor figure in Cave 465. Thus, I suggest seeing the creation of Tantric sacred sites in Tangut lands as mirroring the very personal spiritual development (or even ascension) of the imperial donor Renzong, during the last few decades of the 12th century, a development that seems to have continued with his successors.